

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 67 (1989)

Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafienbetrieben
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi

Inhalt/Sommaire/Sommario

Dolezal J.	Teamfon – Neue Linienwähler- und Chef-Sekretäranlage Teamfon – Nouvelle installation moderne de sélecteurs de lignes et de chef-secrétaire	90 90
Anderegg F., Gilgen H.	Polymerdickfilmtechnologie: Kostengünstige Erweiterung der konventionellen Leiterplattenherstellung	108
Lüthi P.	Mesures visant à améliorer la compatibilité électromagnétique à l'Entreprise des PTT Provvedimenti per migliorare la compatibilità elettromagnetica nell'Azienda delle PTT	114 114
	Verschiedenes – Divers – Notizie varie	
	Statistik der Radio- und Fernsehempfangskonzessionen Ende 1988 Statistique des concessions d'installations réceptrices de radio et de télévision à la fin de 1987	127 127
	La Direzione delle Telecomunicazioni di Bellinzona nel 1988	128
	Buchbesprechungen – Recensions – Recensioni	129
	Kurz berichtet – En quelques lignes – Notizie in breve	131
	Summaries and Notices	134

Jahrgang 67 Bern III. 1989
Année Berne
Anno Berna

Redaktion / Rédaction / Redazione:
Daniel Sergy (Chefredaktor), Heinz
Grau, ☎ 031 62 32 79; Sekretariat:
☎ 031 62 31 37, Generaldirektion PTT,
Viktoriastrasse 21, 3030 Bern.

Druck- und Annoncenverwaltung / Im-
pression et régie des annonces /
Stampa e servizio pubblicitario:
Hallwag AG, Nordring 4, 3001 Bern,
☎ 031 42 31 31.

Erscheint monatlich. Abonnements-
preis: 1 Jahr Fr. 70.—. Bestellungen nur
durch die Post./Paraît mensuellement.
Prix d'abonnement: 1 année Fr. 70.—.
On ne s'abonne que par la poste. / Esce
mensilmente. Prezzo d'abbonamento: 1
anno fr. 70.—. Si accettano solo abbo-
namenti postali.

Beiträge sind an die Redaktion zu rich-
ten. Nachdruck nur mit schriftlicher Be-
willigung der Redaktion. Das Fotokopie-
ren aus den «Technischen Mitteilungen
PTT», das über Einzelstücke hinausgeht,
ist untersagt. / Les communications
doivent être adressées à la rédaction.
La reproduction d'articles est subordon-
née à l'autorisation écrite de la rédac-
tion. Toute photocopie du «Bulletin
technique PTT» est interdite, sauf s'il
s'agit d'exemplaires isolés. / Le comu-
nicazioni devono essere indirizzate alla
redazione. La riproduzione d'articoli è
autorizzata solo con il consenso scritto
della redazione. È vietato fare fotocopie
del «Bollettino tecnico PTT», eccetto se
si tratta di copie singole.

Titelbild: Die Teamfon-Anlage ist auf die Bedürfnisse des modernen Geschäfts-
betriebs zugeschnitten. Komfortfunktionen und Zusatzeinrichtungen
machen sie zum individuell anpassbaren Kommunikationsmittel (vgl.
dazu Artikel S. 90)

Couverture: L'installation Teamfon est adaptée aux besoins d'une entreprise com-
merciale moderne. Les fonctions de confort et les dispositifs addition-
nels en font un moyen de communication adaptable dans chaque cas
particulier (voir article p. 90)

In copertina: Il Teamfon, un impianto fatto su misura per le esigenze di una gestione
aziendale d'avanguardia e un mezzo di comunicazione adattabile indivi-
dualmente grazie alle funzioni sofisticate e agli accessori

(Foto: Zellweger, Hombrechtikon)

© Technische Mitteilungen PTT, 1989